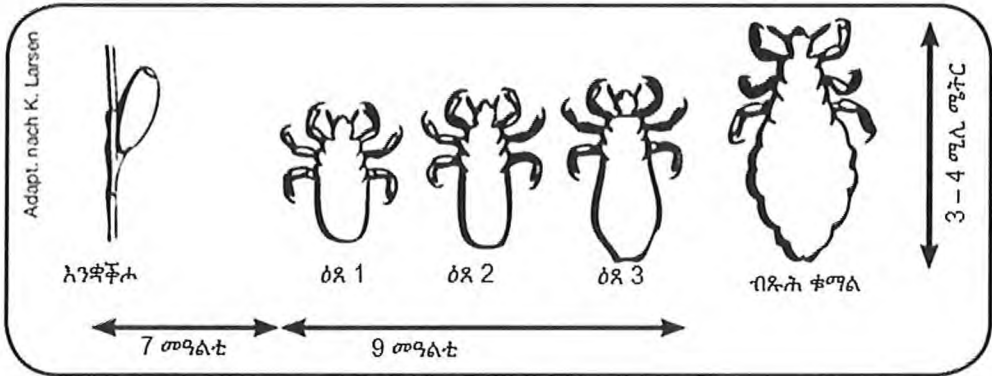


Tigrinische Übersetzung des Merkblattes „In der Klasse Ihres Kindes hat es Kopfläuse!“ / Ausgabe 2015

ሓባሪት ጽሕፍቲ „ኣብ ከፍሊ ቆልዓ ኹም ቁማል ርእሲ ኣሎ!“

- እቲ ኣገዳሲ ብሓጺሩ**
- ቁማል ርእሲ ከሉ ሰብ ከህልዎ ይኸእልእዩ - ብሓባር ኩን ና ከነጥፍኡም ኢና።
 - ቀልጢፍካ ስጉምቲ ምውሳድ ነቲ ቐጺሉ ምልጋብ የቋርጾ እዩ።
 - ብቁማል ተወሪሩ ከም ዘሎ ምልላይን ምፍዋስን ናይ ወለዲ ሓላፍነት እዩ።
 - ን ቆልዓ ኹምን ን ኸልእት ኣባላት ስድራቤት ኩምን በጃ ኹም ሎሚ ፈትሽዎም (ኣብ ታሕቲ ርኣዩ)።
 - ቁማል ርእሲ እንተረኢብኩም፣ ከምቲ ኣብ ዳሕረ ዋይ ገጽ ዘሎ መምርሒ ተኸተልኩም ፈውስዎም።
 - ህይወት ዘለዎም ቁማል ርእሲ ዝተረኸበ ምቆልዎ፣ በቲ ፈውሲ ቁማል ተፈዊሶም ካብ እቲ ቁማል ነጻ ምስ ኮኑ እዮም፣ ንቤት ትምህርቲ እንደገና ዝመጹ።

ቁማል ርእሲ ከመይ ከም ዝመስልን እዋን ህይወቱን ህይወቱን



- ላንቋቕሖ („ጭብ“፣ እታ ላንቋቕሖ ጥርሖ ከትከውን ከላ) ኣብ ጸጉሪ ይጣበቅ። ልክዕ ንፎሮፎር እዩን ዝመስላ፣ እንተኾነ ግን ተነጋፈን ኣይከዳን እዩን።
- ቁማል ርእሲ ከም ጸጉሪ ዓይነት ቀለም እዩ ዘለዎን ከምኡውን ካብ ብርሃን ይሃድማ እዩን። ጸጉሪ ንቐጽ ከሎ ብዓይኒ ከፍተኹ ኸለውእቶም ወሪሮም ዘለውቁማላት ከይተራእዩ ከተርፉ ይኸእሉ እዮም (ዝጠልቀዩ ጸጉሪ ምፍታሽ ኣብ ታሕቲ ርኣዩ)።

- ን ቁማል ርእሲ፣ ላንቋቕሖን ጭብን ንምርካብ ትኸከለኛ ዝኾነ ኣገባብ (ብመመሽጥ ምፍታሽ)
1. ጸጉሪ ምጥልቃይ።
 2. ሻምፖ መጽረዪ (ከንዲሽነር እውን ይበሃል እዩ) ኣብ ዝሕኣቡልኩም ነቲ ጥልቁይ ዘጉሪ ልኸይዎ።
 3. እቲ ጸጉሪ ምእንቲ ከብተን ኣጸቢቕኩም መሽጥዎ (ብሩሽ/መመሽጥ)።
 4. ን ጸጉሪ ካብ ሱሩ ከሳብ መጺፉ ብመመሽጥ ቁማል ጌርኩም ሓንቲ ብለ ከየትረፍኩም ኣጸቢቕኩም መሽጥዎ።
-
- ስእሲ ነቲ ጠልቁይ ዘሎ ጸጉሪ ካብ ሱሩ ከሳብ መጺፉ በቲ መመሽጥ ቁማል ኣጸቢቕካ ምምሻጥ
5. ነቶም ናይ ርእሲ ቁማልን ጭብን ምእንቲ ከትርእይዎም፣ ነቲ መመሽጥ ቁማል፣ ድሕሪ ነብሲ ወከፍ ምምሻጥ ብሓይ ጸዕዳ ወረቐት ጌርኩም (ንምሳሌ ወረቐት ከሽነ) ድረዝዎ።
 6. ነቲ ጸጉሪ ጽቡቕ ጌርኩም ሕጸብዎ።

ከከም ምርካብ ቁማል ናይ አ መሻሻ ሽጣን አ ፈዋውሳን ን ድፊ

ልመድ አገባብ: አብ 4 ሰመን 7 ጊዜ ምምሻጥ! ህይወት ዘለዎም ቁማል ርእሲ እንተተረኺቦ ምጥራሕ፣ በቲ ፈውሲ ቁማል ጌርኩም ፈውሲ።

ጽቡቕ ወጽኢት ዘለዎን አፋውስ ቁማል ሄድሪን ከምኡውን ፓራኒ ከስ „ስፕራይ“ እየን። ነዘን አፋውስን መመሻጥ ቁማልን አብ ፋርማሲ ወይ ድማ አብ ዱካናት መሻሻ ሽጣን ውቲ ጽርዮት ይርከባ እየን። አብ እዋናት ጥንሰን፣ ምጥባውን ከምኡውን ንነ አሸቱ ቆልዑ። ነቲ አብ ወሽጢባ ከሎ መሐበሪ ጽሑፍ ተኸተሉ።

ተወሳኺ ሓበሬታ አብ www.gef.be.ch; www.lausinfo.ch.

ናይ አ መሻሻ ሽጣን አፋውሳን ን ድፊ

1. መዓልቲ መረጋገጺ: ብመመሻጥ (ገጽ 1 ርእይ)

ሀ: ቁማል ርእሲ ዘለዎ እንተኾይኖም፣ ፈውሲ ቁማል (ንምሳሌ: ሄድሪን ከምኡውን ፓራኒ ከስ „ስፕራይ“) ተጠቀሙ ከምኡውን መሻሻ ሽጣን አውጽእዎ።

ለ: እንቋቋሙን /ጭብን ጥራሕ ዘለዎ እንተኾይኖም፣ መሻሻ ሽጣን አውጽእዎም (ብዘይ ፈውሲ)።

ሐ: ቁማል ርእሲ ይኹን እንቋቋሙን /ጭብን እንተ ዘይረኽቡኩም፣ ካልእ ህጹጽ ስጉምቲ አየ ድልይን እየ። (እንተኾነ ግን ድሕሪ 7 መዓልታት ብመመሻጥ ምፍታሽ!)።

3. መዓልቲ ሀ+ለ: ነቲ ዝተረፈ ቁማል ርእሲ ከምኡውን እንቋቋሙን /ጭብን መሻሻ ሽጣን አውጽእዎ (ብመመሻጥ ምፍታሽ)።

7. መዓልቲ ሀ: ካልእ ይ ምጥቃም ፈውሲ ቁማል - ከምኡውን ነቶም ቁማል ርእሲን እንቋቋሙን /ጭብን መሻሻ ሽጣን ምውጻእ።

ለ: ነቶም ተሪፎም ዘለዎ (ወይ ሓይሽቲ) እንቋቋሙን /ጭብን መሻሻ ሽጣን ምውጻእ።

ሐ: ብመመሻጥ ምፍታሽ

10. መዓልቲ ሀ+ለ: ብመመሻጥ ምፍታሽ

14. መዓልቲ - ሕጂውን እንተኾነ (ወይ ሓይሽቲ) ቁማል ርእሲ እንተተረኺቦ ም፣ ነዚ ስጉምቲ ከምብሓድሽ ካብ 1 መዓልቲ ህጂ ምርጫ „ፈውሲ ቁማል ምጥቃምን መሻሻ ሽጣን ምውጻእን“።

- ቁማል ርእሲ ይኹን እንቋቋሙን /ጭብን እንተ ዘይተረኺቦ ም፣ እቲ ስጉምቲ ምፍታሽ ይውጻእ።

21. መዓልቲ ምናልባት ከምብሓድሽ ካብ ካልእ ከላገብ ስለ ዝኸለል አብተን ዝቐጽላ 2 ሰመናት ብመመሻጥ ምፍታሽ አድላይ እየ። (1x አብ ሰመን)።

28. መዓልቲ

ድሕሪ ከልተ ሰመን ብሄድሪን ጌርኩም ምስ ፈውሲ ከም ሕጂውን ህይወት ዘለዎም ቁማል ርእሲ እንተተረኺብኩም፣ ምስ እቲ አብ ታሕቲ ተጠቐሱ ከሎ ሰብ መያ ተማየጡ። እዚ ሰብ መያ ከማኸሪ ኩም ቅሩብ እየ!

አገዳሲ

- ብቁማል ምውራር እንተአጋጠሙና ብካልኣት ምልጋብ ምእንቲ ከየጋጥምን ከምኡውን ከይዝርጋሕን፣ ቀልጠፍኩም ነቶም ትቐርብዎም ሓብርዎም፣ ንቤት ትምህርቲ፣ መዋእለ ሕጻናት፣ አዕሩኽ፣ ወ.ዘ.ተ.።
- አብ ሰመን 1 ጊዜ ንኹሎም አባላት ቤተሰብ ብመመሻጥ ቁማል ጌርኩም ቁማል ርእሲ ከይህሉ ፈትሹ።
- ንመመሻጥ፣ ብሩሽ፣ መትሐዝ ጸጉሪ 10 ደቐቕ አብ ሓይ ውዑይ (60° C) ማይ ሳምና አእትዉዎ።
- ንነዊሕ ጸጉሪ ቁጻርዎ (እቲ ጸጉሪ ነነ ሕድሕዱ ከምዝላገብ ይኹን)።
- ናብ ጸጉሪ ጥራሕ አድህቡ እምበር ካልእ ስጉምቲ አድላይ አይኮነን!
- ዝበለጸ መከላኸሊ: ንርእሲ ቆልዑ አብ ሰመን 1 ጊዜ ሻምፖ መጽረይ (ኮንዲሽነር እውን ይበሃል እየ) ጌርኩም ሓጺብኩም ብጠልቁዩ ኸሎ ምእንቲ ብእዋኑ ከትፍትሹ፣ ብመመሻጥ ቁማል ጌርኩም አጸቢቑኩም መሻሻ ሽጣን ምፍታሽ።

ሕቶ እንተለኩም ዝወከሰኩም: